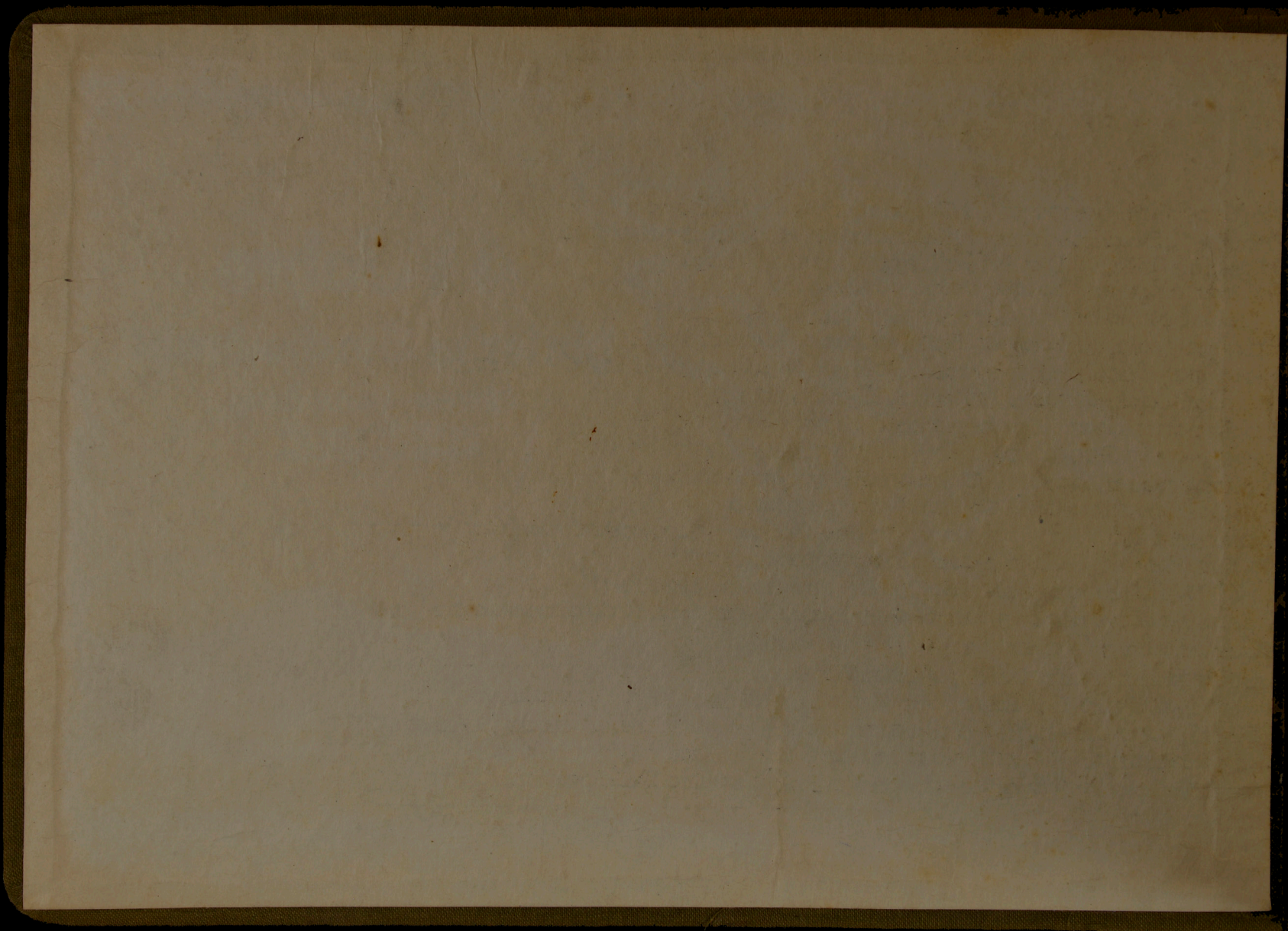




**4 ½ Jahre  
hinter'm Stacheldraht**

Skizzen-Sammlung

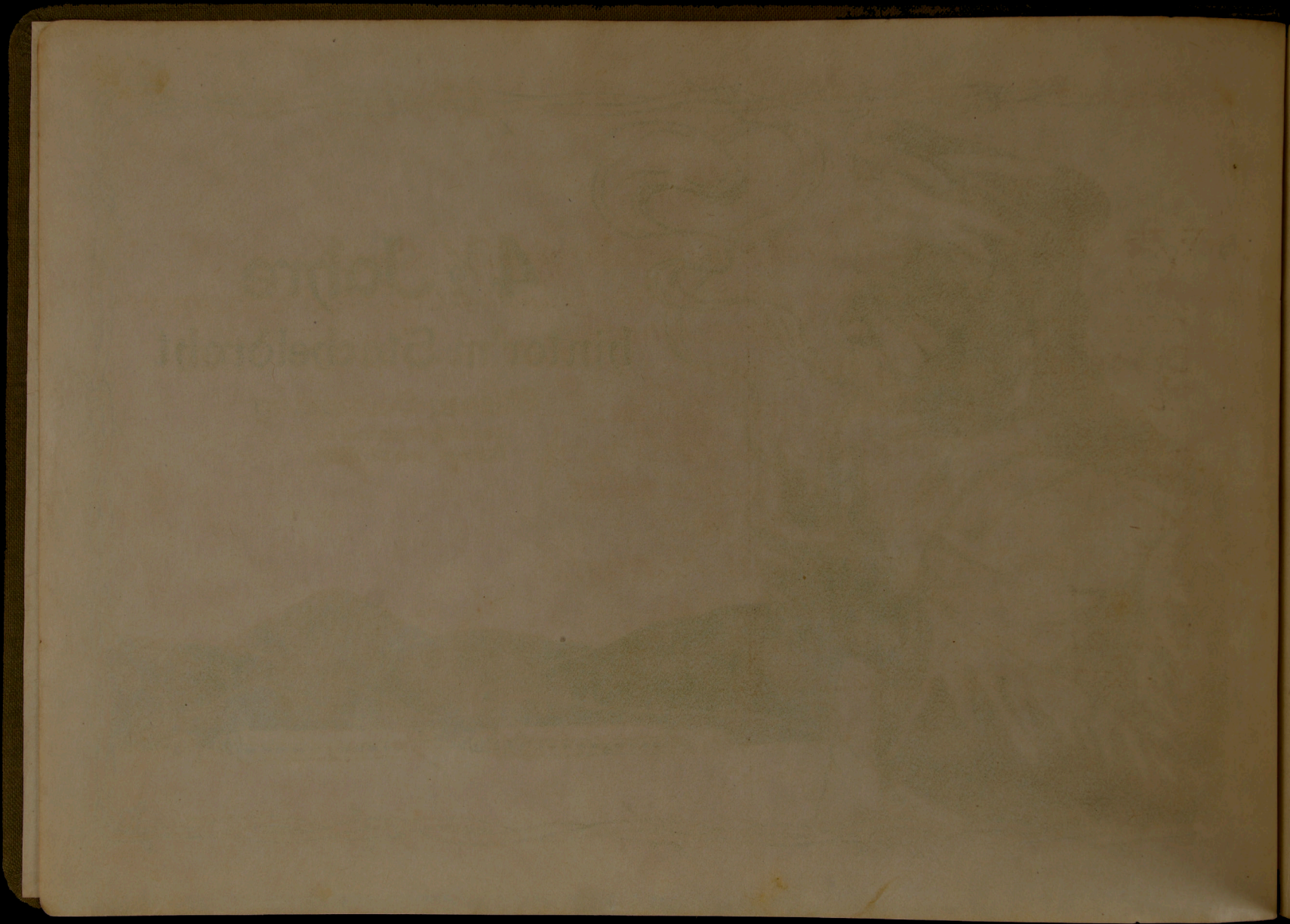
von Willy Muffelack mit  
Petzetz von Karl Bähr





4½ Jahre  
hinter'm Stacheldraht

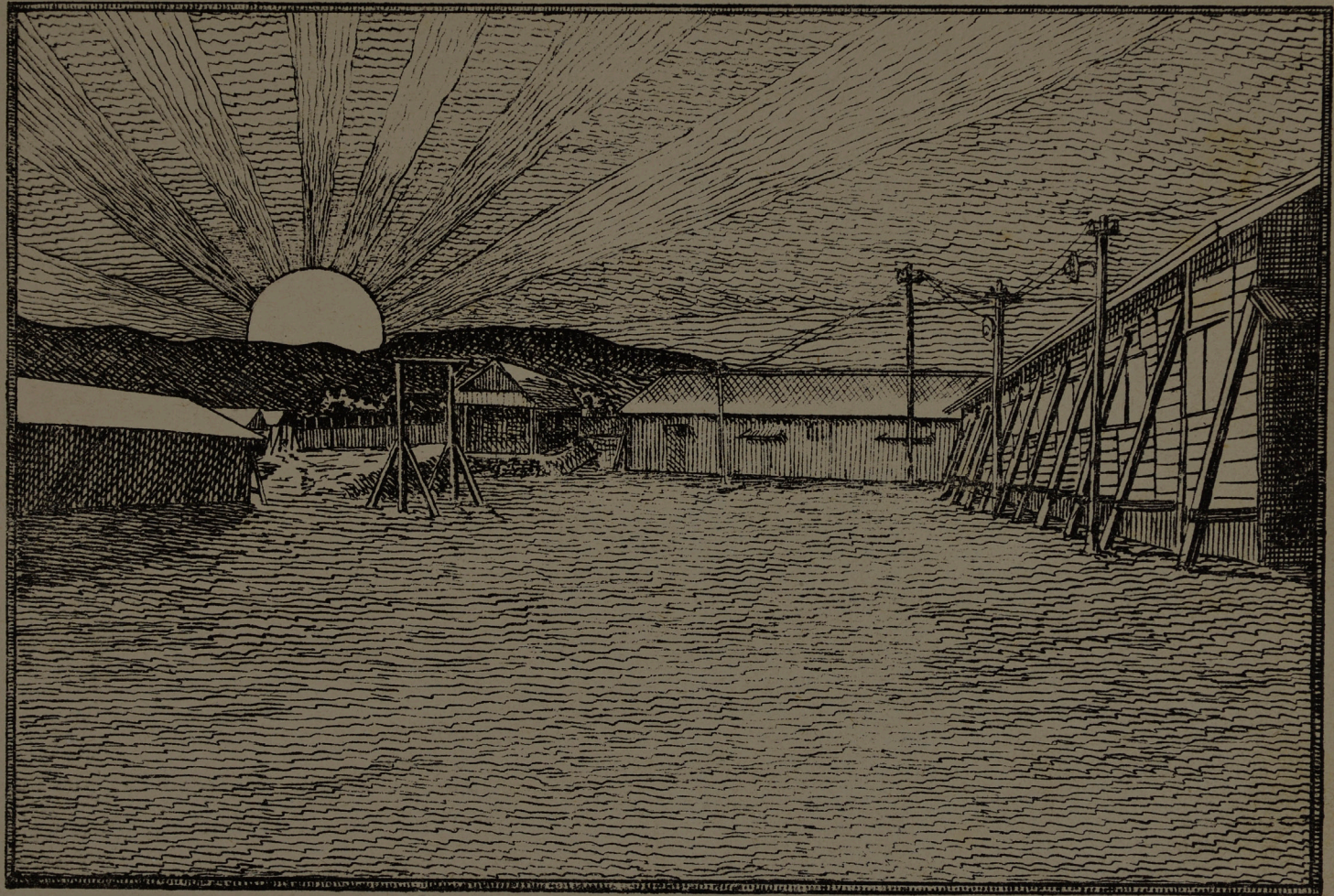
Skizzen-Sammlung  
von Willy Muffelsee mit  
Reizern von Karl Böhr.



Ward  
 War i  
 Kurz :  
 Du gäl  
 Des vil  
 Diere  
 Nimm  
 Mit dir  
 Zeit's d  
 Da de fr  
 Lach fr  
 Weiser

Was du hier getan, gedacht, wie du hier geweint, gelacht,  
Was in länger als vier Jahren du an Leid und Freud' erfahren;  
Kurz: wie hinterm Stacheldraht  
Du gelebt hast, Kamerad,  
Das soll dir in Reim und Bildern  
Dieses Skizzenbuch hier schildern.  
Nimm es, wenn die Schranke fällt,  
Mit dir in die schlimme Welt.  
Zeig's den Deinen dann in Stunden,  
Da du frei und ungebunden;  
Lache froh und steig' dann heiter  
Weiter auf der Lebensleiter.

Der Morgenwind weckt mit kühler Hand  
Streichelnd das schlammende, träumende Land -  
Und Hahnenschrei und Vogelschlag  
Begrüssen als erste den neuen Tag, -  
Aus dem unendlichen Weltensall  
Steigt flammend Asahis Feuerball -  
Asahi - der Morgensonne Strahlen -  
Sie zittern und fluten und zünden und malen  
Den Himmel goldenrot, -



Die erste Fliege umsummt deine Nase,  
lange bevor dich der Posten weckt. -  
Du liegst in der Kojé . . . . . teils ausgestreckt,  
Teils zusammengekrümmt, - Zu deinen Ohren  
Dringen - noch undeutlich und verworren  
Die ersten Geräusche der frühen Stunde;  
Da spricht in der „Stallgasse“ zu deinem Munde  
Dein Putzer - Er schmiert und wächst deine Schuhe, -  
Und jäh unterbrechen jetzt Stille und Ruhe  
Zwei Frühaufsteher, - Du hörst sie plappern  
Und lachen und mit den Waschschüsseln klappern, -  
Da fluchst du und gähnst du und dann stehst du auf  
Und schlüpfst in die Getas, - Im stolpernden Lauf  
Eilst du dann nach dem bewassten Ort, -  
Na, du weißt ja schon, wohin ich meine, - Und dort  
Erblickst Du und riechst du zugleich mit Entsetzen  
Das Jotsenkommando, - - Du möchtest dich setzen,  
So übel wird Dir vor dem schlimmen Volke  
Und seiner Schwefelwasserstoffwolke,  
Die dich fasst und würzt, - Es dreht sich dein Magen  
Du möchtest den Kerlen die Meinung sagen, -  
Doch grinsend hört der gelbe Mann  
Dein verständnisloses Geschimpfe an, -  
Und während du tobst auf zitternden Füßen,  
Da wollen die Jotsen dich lachend begrüßen,  
„Ohayo doitsu! Ikanqa deska!“ -  
Da wird dir's zu viel, du schreist, „Sayonara!“  
Und wie von Furien gepötscht so schnelle  
Entfliehst du dem Reiche der schöpfenden Kelle.







Lotsen-Kommando



Bekanntlich lebt das Vieh auf Erden  
Hauptsächlich zum Geschlachtetwerden  
Und Ochsen, Jämmer, Säue, Pferde  
Begräbt man selten in der Erde.  
Denn meist — nach kurzem Lebenslauf —  
Da isst der Mensch sie alle auf, —  
Der Mensch, der allergrösste Fresser,  
Der wetzt auch hier sein scharfes Messer  
Und sticht die Sau, — Naja, erst brüllt sie  
Am nächsten Tag gibt es dann Sülze  
Dem Rind gibt man eins auf die Nase,  
Das Resultat ist „Leberkäse“  
Und mischt man Fleisch vom Rind und Schwein  
Und füllt das in den Darm hinein  
/Den man erst reinigt mit der Bürste/  
So gibt das die verschiedenen Würste.

Der Bandwurm, den man mit verspeiste,  
Der frass ja doch das allermeiste.

Da ist zum Beispiel die „Gekochte“  
/Die ich persönlich gerne mochte/ —  
Dann gibt's auch noch „Braunschweiger“ Wurst  
/Mit Salz und Pfeffer, gibt sie Durst/.  
Auch wollen wir hier nicht vergessen  
Die Blutwurst, die wir oft gegessen.  
Dann schmeckte uns auch noch die „Leber“  
/Wenn sie nicht grad' von einem Eber/  
Die Wurst allein, die gab uns Kraft  
Und Saft in der Gefangenschaft,  
Sieh dir nur diese Leute an  
Wie sie da stehen Mann für Mann.  
Ja ja, so standen manche Stunde  
Wir Kriegsgefangene und die Hände  
Vor dieser kleinen Wurstfabrik,  
Und trotzdem wurden wir nicht dick:

Sag', bist du hier auf dieser Skizzen  
Der Mann da links, der mit den Fingerspitzen  
Mit grosser Vorsicht sich benetzt? -----  
Bist du derjenige, der sich die Zähne wetzt? --  
Oder bist du der Mann, dem halbertkleidet,  
Das Waschen scheinbar grosse Lust bereitet? ----  
Den mein ich, der da nach dem Handtuch greift, --  
Vielleicht auch bist du der Mann, der sich grad' eingeseift?  
Bist du der, welcher das Gesicht sich kühlt?  
Vielleicht auch, der da gurgelt und den Mund sich spült?  
Bist du der Mann, der rechts so tief sich bückt  
Und seines Körpers Fülle in die Gegend drückt? -  
Oder bist du derjenige, der sich den Hals  
Gerade trocken reibt? ---- Na, jedenfalls  
Bist du dabei, ---- Hast oft dich hier gereinigt,  
Im Winter von dem eis'gen Wind gepeinigt,  
Im Sommer, wenn das Wasser knapp zum Waschen, -  
In Getas standst du hier, in Stiefeln und Gamaschen,  
Ob du ein grosser oder ob du ein kleiner Mann.

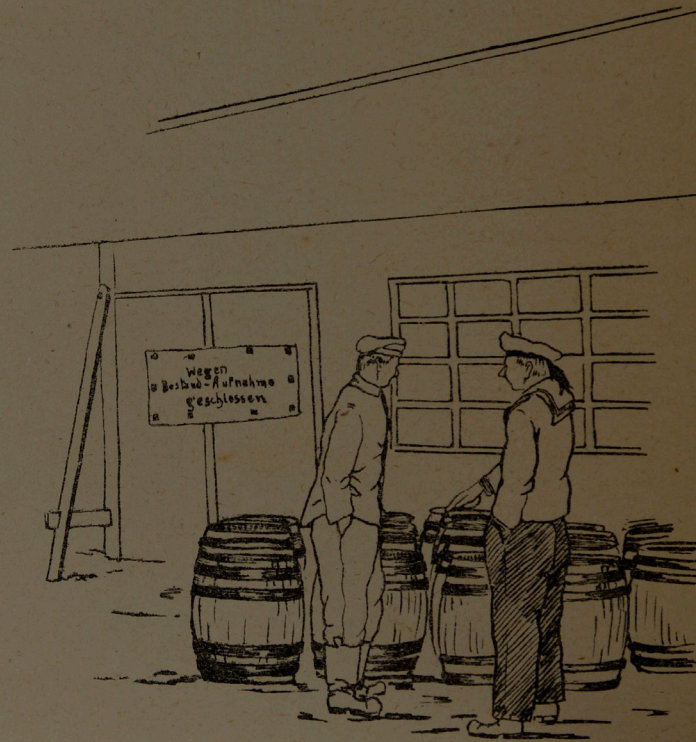
-----  
Dedoch jetzt hör' ich auf und halt mit Schreiben an. -  
Dreh um das Blatt, dreh um! - Auch rat ich, dich zu ducken!  
Der Gurgler rechts, pass' auf! - Der Kerl der wird gleich spucken! -



An der Waschbank.



Anata! Tak'san Biera!



Wir haben Feüste zum Schaffen  
Und sind doch nach diesem Land-  
Soldaten ohn' Werkzeug und Waffen-  
Zum Nichtsein verdammt und ver-  
bannt.

Gleich Aussätzigen und Sklaven  
Hält man uns fern von der Welt  
Stumpfsinnig essen und schlafen  
Und vertrinken wir hier unser  
Geld.

So leben wir seit vielen Jahren  
An Körper und Geist erschlafft -  
Denn Hannen sind wir and Bar-  
baren! -  
Und werden mit Knechtschaft be-  
straft, -

Mäd' sind wir des Jermens und Strebens  
Wir kennen nur eins noch: den Hass! -  
Und packt uns der Ekel des Lebens  
Dann tröstet uns nur noch das  
Glas.

Und wenn man uns auch belogen  
Um manche herrliche Stand'  
Wir haben das Schicksal betrogen  
Um manche bittere Stand'.

Die Gefangenschaft ist versunken  
Solange wir sitzen beim Glas  
Und wenn wir zu viel getrunken;  
So schert uns den Teufel das! -

Da sitzt auf deinem 90-Zentimeter-Zimmer,-  
Treibst Buchhaltung, Mathematik und Sprachen,-  
Da plötzlich hörst du klägliches Gewimmer  
Und einer armen Geige wehes Klagen.-  
Dein Nachbar übt,- Du rechnest im Quadrat,-  
Und links von dir da drischt man einen Skat.-  
„Was hat der Paul für'n Schwein! Schon wieder ein' mit Viere!"-  
/Das macht dich etwas irre beim Studieren./  
Die Geige schluchzt: „Du hast mich nie geliebt!"-  
„Was war das? Fiqua mit Zweien? - Na, wer gibt?" ----  
Dein Kopf wird leer - „O, könnt ich mich doch fassen!"-  
- „Was, Wilhelm!! Schon bei 18 tust du passen?" ----  
Du rechnest  $15-x^2$ .... Die Geige wimmert weiter, ----  
„Hallo die Katz! Jetzt seid ihr aber Schneider!"-  
- „O, Gott! Wie lange soll das heut' noch dauern!?"-  
- „Nee, Max, sag was du willst, du tust entschieden mauern!"-  
Da sinkst du stammend in die Knie,-  
Die Geige wimmert leis: „Annemarie..... ----  
Verzerrt ist dein Gesicht vor Gram, du kochst vor Hass,-  
„Nee, Paul, was bringst du denn die Dame? Spiel doch's Ass!" ----  
Die Geige höhnt: „..... Wart', balde ruhst auch du."-  
Da springst du wütend auf und schlägt die Bücher zu,

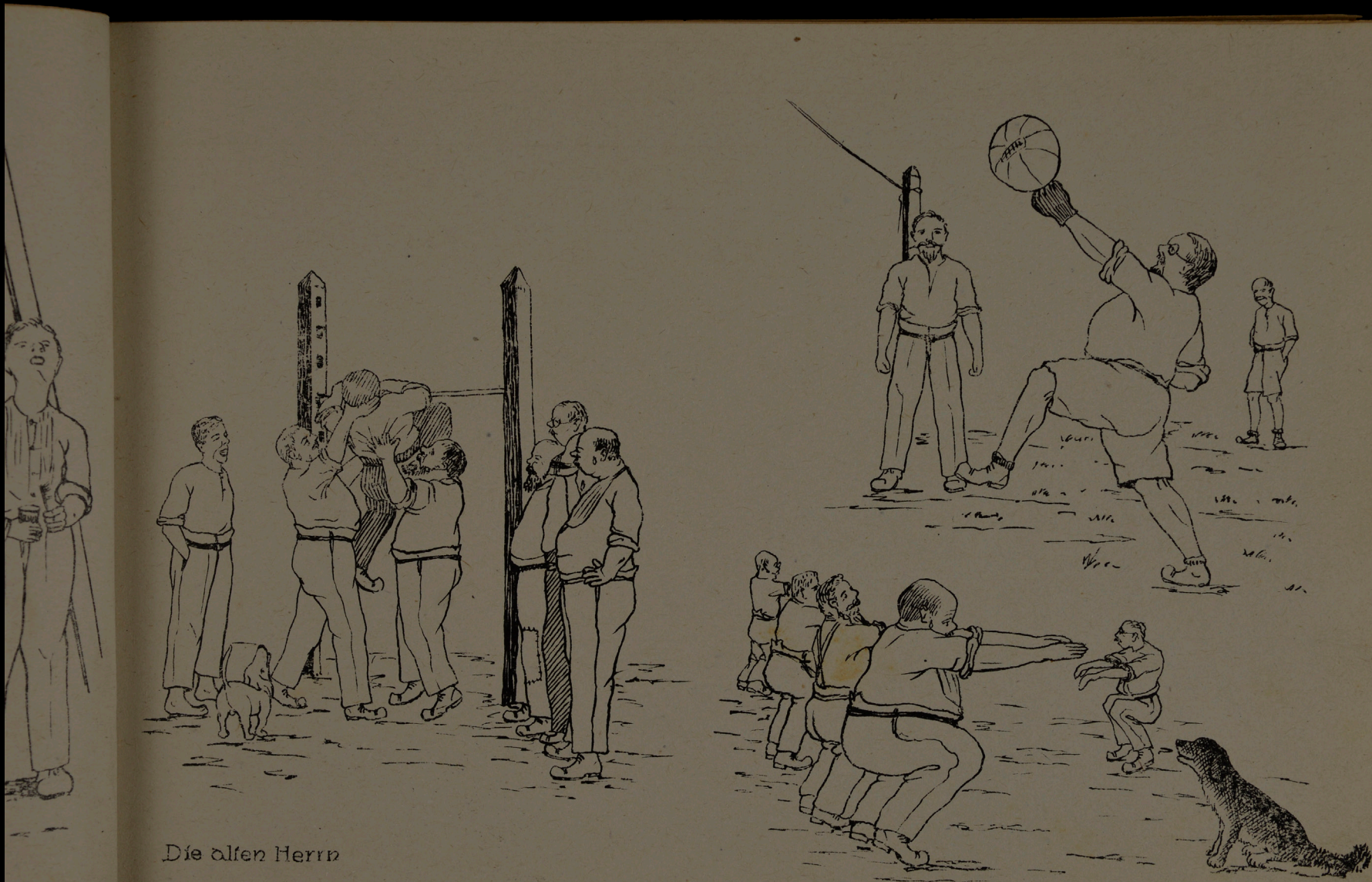




Stilleben



„nur Gargeln schützt“



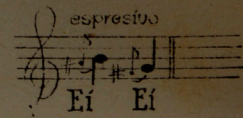
Die alten Herrn



Frische Brettsche!



Lecker is' doa!



Sag' mal, kennst Du diese Drei-  
Jacob, - lecker - and - Ei Ei? -  
Früh - Du liegst noch hoch im Bett -  
Kommen sie mit Korb and Brett,  
Zieh'n mit verbendem Gesang  
Die Baracken dann entlang -  
Und man hört sie schon von fern  
Diese stimmbegabten Herr'n. -  
Da kommt „Jacob“ mit den „Bretche“  
Und tat uns zum Kaafē nōt'ge. -  
Und mit schmelzendem „Ei Ei“  
Zieht der Schüller dann vorbei:  
„3 Stück? Ei, jawohl mein Herr,  
-Bitte schön - ich danke sehr!“ -  
Und zuletzt ertönt der Ruf:  
„Er ist doa! - S'is' tak'san draff!“ -  
Lecker kommt - von seinem Brette  
Leuchten Bretzeln - knusprig - fette  
Kösekuchen saftig - weich

Und der schönste Blätterteig. -  
Willst Du uns nicht 'mal versuchen!  
Jocken Dich die Butterkuchen.  
Vor der Nase sehr kokett  
Tanzt 'ne „Schnitte vom Ballet“  
Und „Berliner“ hängen mitten  
Zwischen den „Mikadoschnitten“. -  
Ach wie freut Dein Auge sich  
Sieht es einen „Bienenstich“,  
Der so appetitlich riecht  
Und so schwer im Magen liegt. -  
-----  
-----  
Da, sie leeren unsre Taschen  
Und verführen uns zum Naschen.  
Mit Gebrüll and mit Gesang  
Wochen - Monde - jahrelang  
Diese stimmbegabten Drei:  
Jacob - Lecker - and - Ei Ei.

Man sagt uns, dass da Wesen sind,  
Die uns mit ihrem Blick und Lächeln,  
Mit Händen, die so weich und lind,  
Das Dasein hell und freundlich machen:  
----- Die Frauen. -----

Tritt so ein Wesen bei uns ein  
So stehst du stumm in jähem Staunen,  
Und eines Lächelns Widerschein  
Aus Frauenaugen - blauen - braunen  
Hascht hell dann über dein Gesicht,  
Und Freude ist's, die dich durchzittert.  
Du schaust und staunst und glaubst es nicht,  
Und wenn du noch so sehr verbittert,  
Dein Wesen rau, - die Sprache roh  
In dieser Zeit, der endlos langen  
Geworden ist, so wirst Du froh  
Und lächelst eigen und befangen:  
----- Da uns're Frauen. -----



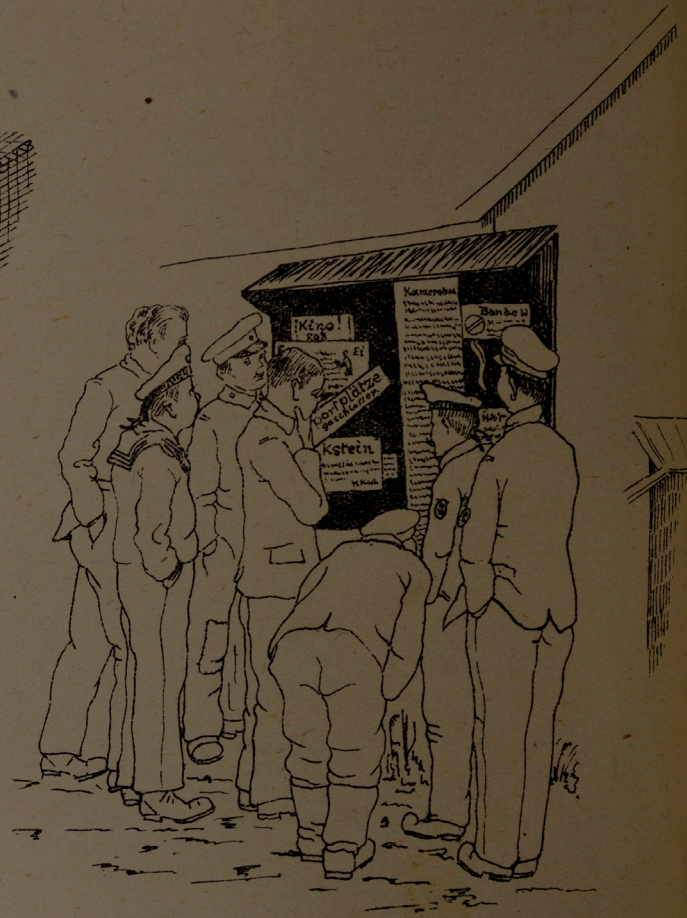
mol



'mal'was andres!

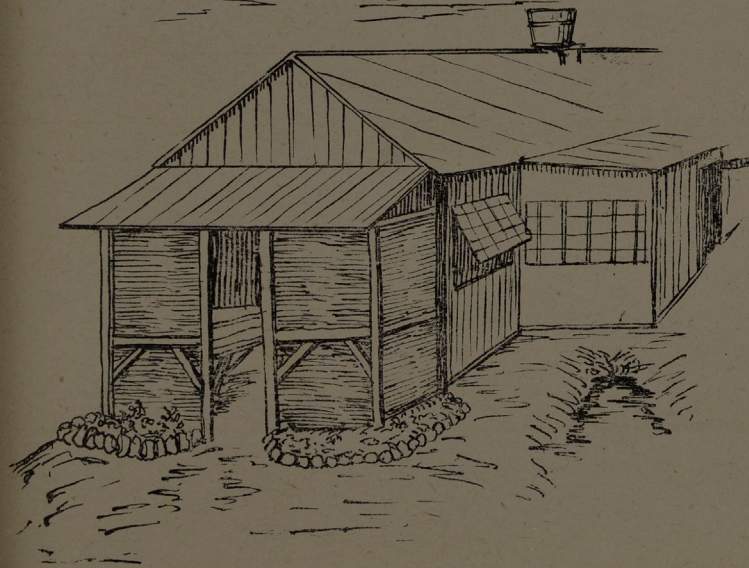
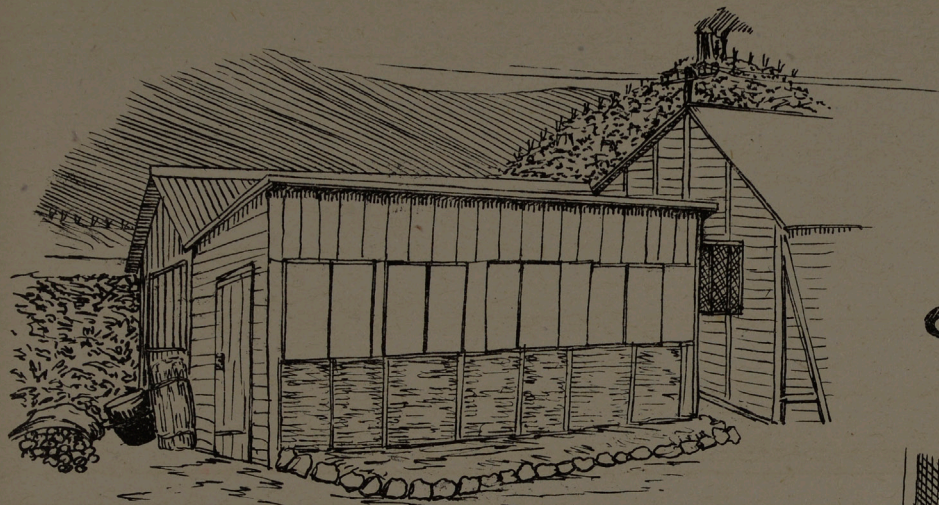


„Neueste Nachrichten“



„Das schwarze Brett“

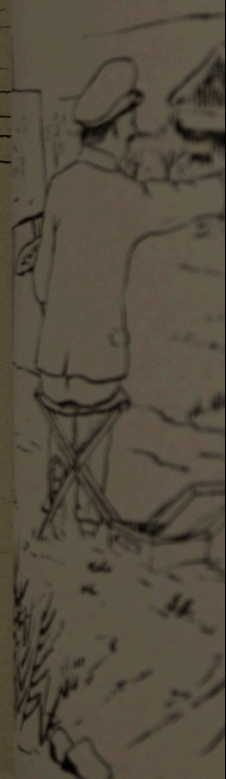




Vergnügungstätten



Ein Ständchen.



Bild



Bildkanst und Handfertigkeit



Hein hat Geburtstag. - Seine Kameraden  
Hat er für heute eingeladen  
Zu einem kleinen Kaffee-Schwaab. -  
Und pünktlich sind sie alle da  
- Wie's ausgemacht um 1 Uhr 30. -  
Der Kaffee schmeckt. - Man trinkt recht fleißig.  
Um 3 Uhr ist die Kanne leer  
Und essen will auch Keiner mehr.  
Man ist zufrieden - man ist satt  
Und greift jetzt nach der Golden Bat  
Man denkt nicht viel. Doch gegen 4  
Sagt Jap. - „Na Hein, wo bleibt das Bier?“ -  
Dein Kaffee - ja - der war ganz nett,  
Doch, weißt Du, meine Golden Bat  
Die rauch ich lieber bei 'nem Glase.“ -  
/Hein macht zwar eine lange Nase  
Und denkt, das kostet was, ja, das wird bitter/  
Doch laut sagt er. „Na, holt mal 10 Liter.“  
Die 10 Liter kommen. Man sticht an  
Und fängt bei Kleinem nan zu „reesen“ an.  
Man spricht von „damals“ und man spricht von „Haus“  
Und tauscht beim Glas Erinnerungen aus. -  
„Du Hein, ich glaub's is leer, das klingt so hell!“ -  
Da bläst es 6. Man geht jetzt zum Appell.



Nach dem Appell versammelt man sich wieder  
Beim zweiten Fässchen und singt Heimatslieder  
Und trinkt und raucht. Da - es ist halb nach 7  
Ruft Max: „Herrgott, wo ist das Bier geblieben!“ -  
Das dritte Fässchen schmeckt besonders gut  
„Nur immer“ singt man jetzt - „mit frohem Mut, ja Mut.“ -  
„Annemarie“ singt man. - Der Zeiger rückt auf 9  
Rosa schenkt dem Reservemann zum zehnten Male ein. -  
Das Fass ist wieder leer, Da greift man in die Taschen  
Und trinkt von 10 Uhr ab das Bier nur noch aus Flaschen,  
Der Zeiger, der rückt weiter, Es ist schon stark nach 11.  
„Na Hein, wie ist das denn, wer holt die nächsten zwölf?“ -  
„Max, Du bist dran!“ Und Max, das ist ein Kerl und geht,  
Er nimmt den Eimer mit, der vor der Türe steht.  
Da er Schlagseite hat / er ist stark eingefeuchtet /  
Nimmt er noch Willem mit. - Der Feuerposten leuchtet -  
Man holt das Bier und will nun langsam wieder gehn,  
Doch sieht man da auf einmal zwei Herrn im Wege stehn,  
„Ich glaub' beinahe, das ist der Offizier der Wache“ -  
Denkt Max - „verdammt nochmal, das ist ne faule Sache!“ -  
Willem kann nicht mehr denken, der schlackert nur und jappt  
Der Priesel flüstert ängstlich: „Da haben Sie uns gekloppt.“  
Drei „Dicke“ sind uns sicher. „Drei Dicke“ Gott, na ja -  
Wenn schon, schön war er trotzdem, dem Hein sein Kaffee-Schwaa!“

Sitzzählung



Volkszählung.



Die Tierchen, „die nicht fliegen, die leicht zu Fuss  
und schwer zu kriegen“.

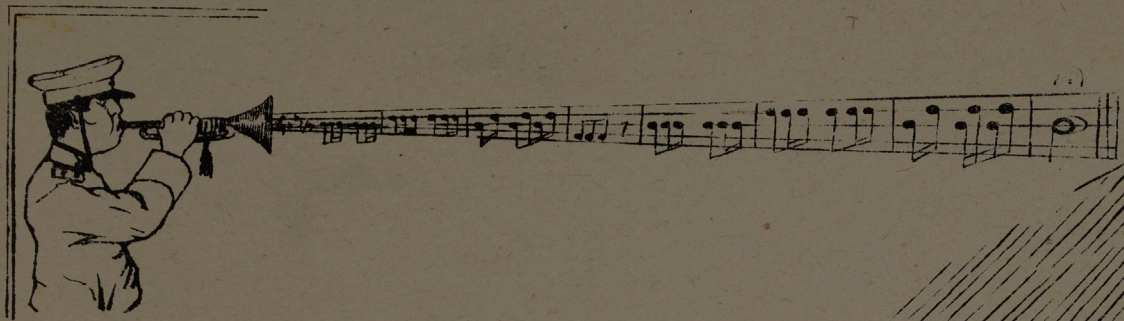


Zapfen gewichsf!



Signal





schst!

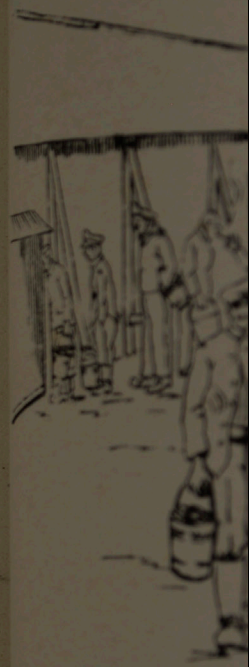
Das Signal



„Hannes, Hannes.“



Wo das nur alles hingehet !!



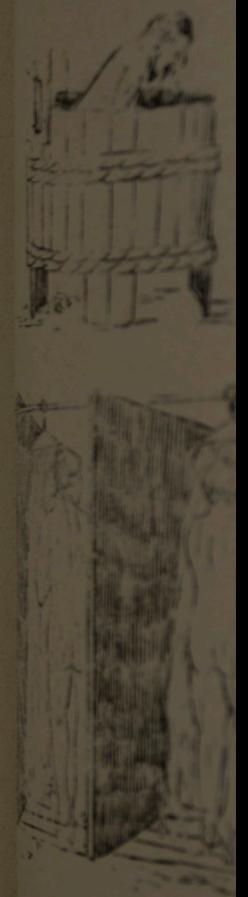
Was, das ist alles



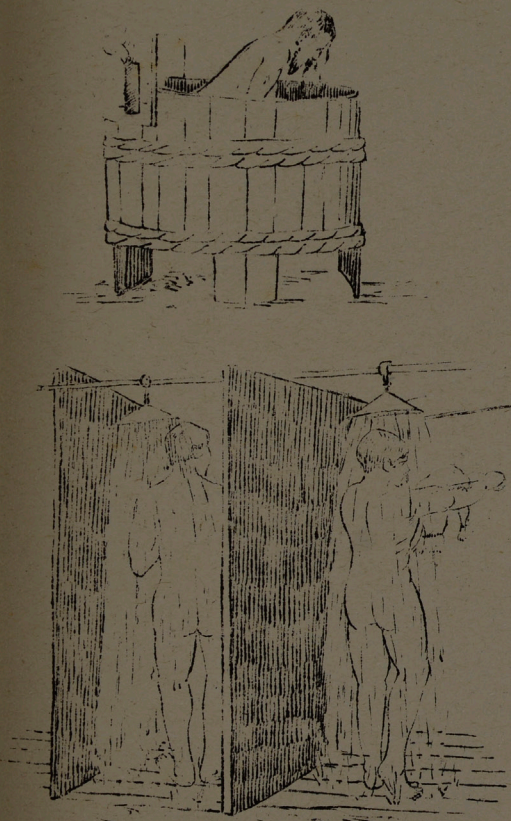
Was, das ist alles!



"Seemannshaus"



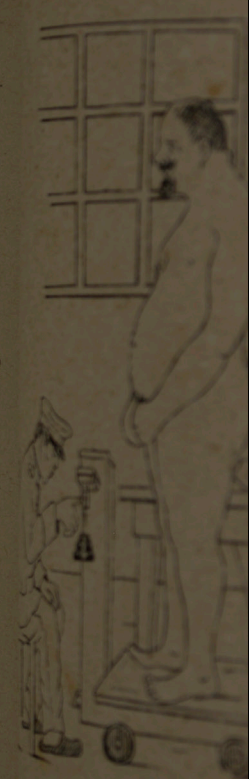
Seere Böder



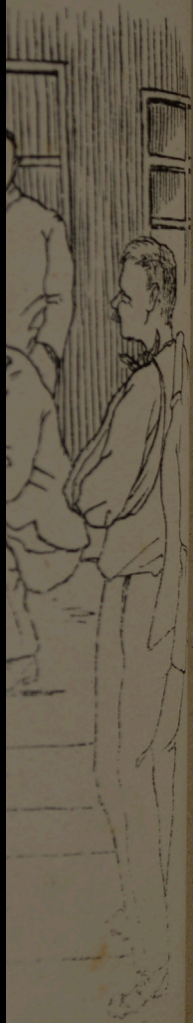
Unsere Bäder.



Offiziersklinik



Wassatz-Korridor



Umsatz "Kontrolle



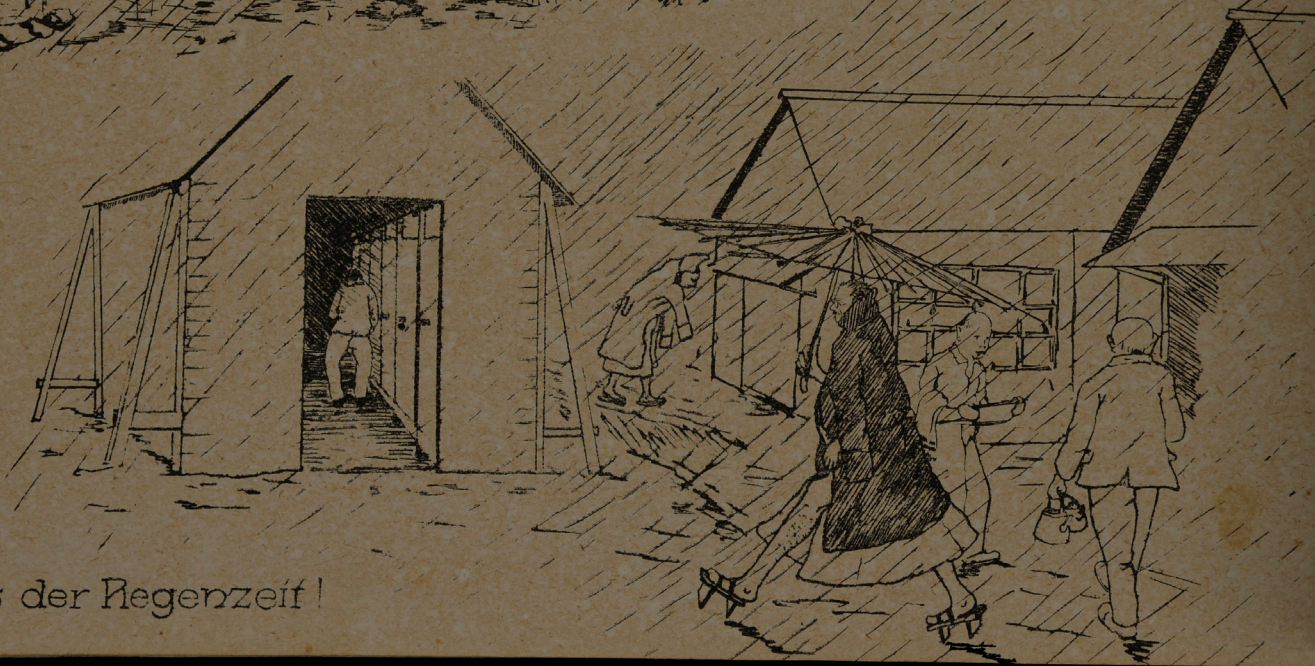
Unser täglich' Brot !

Börsenzei





Börsenzeit.



Aus der Regenzeit!



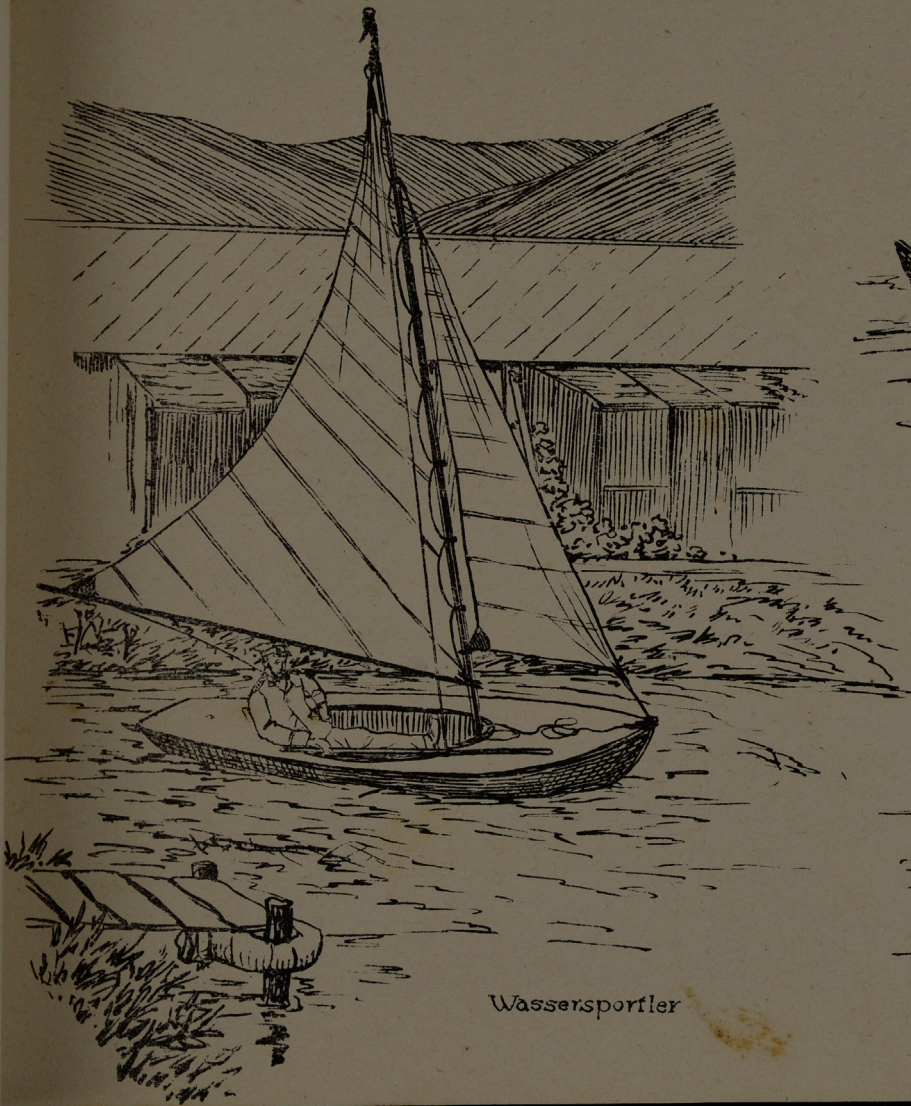


Die Holzfäller



Im Vorgelände.

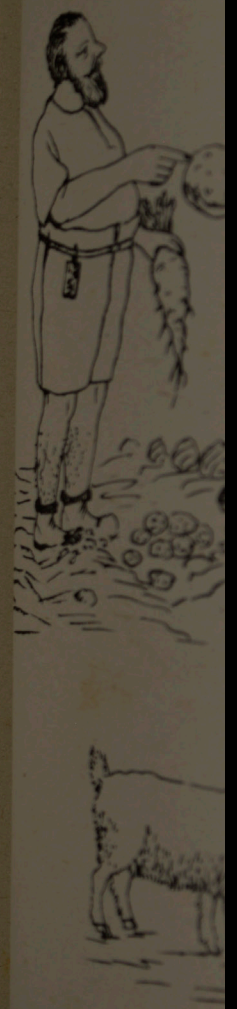




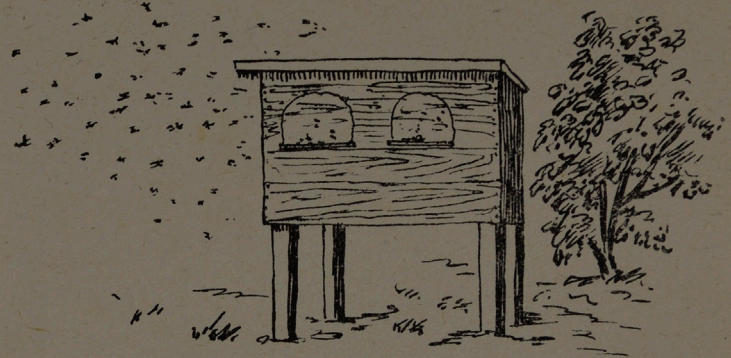
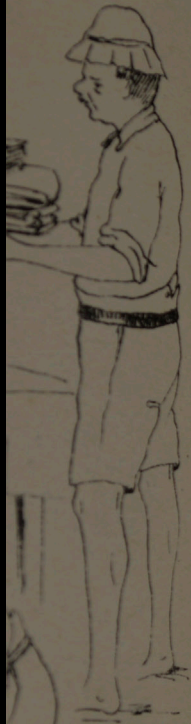
Wassersportler



Der Waschmann



Ackerbau und



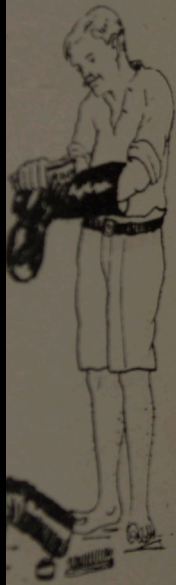
Ackerbau und Viehzucht



„O alte Burschenherrlichkeit“







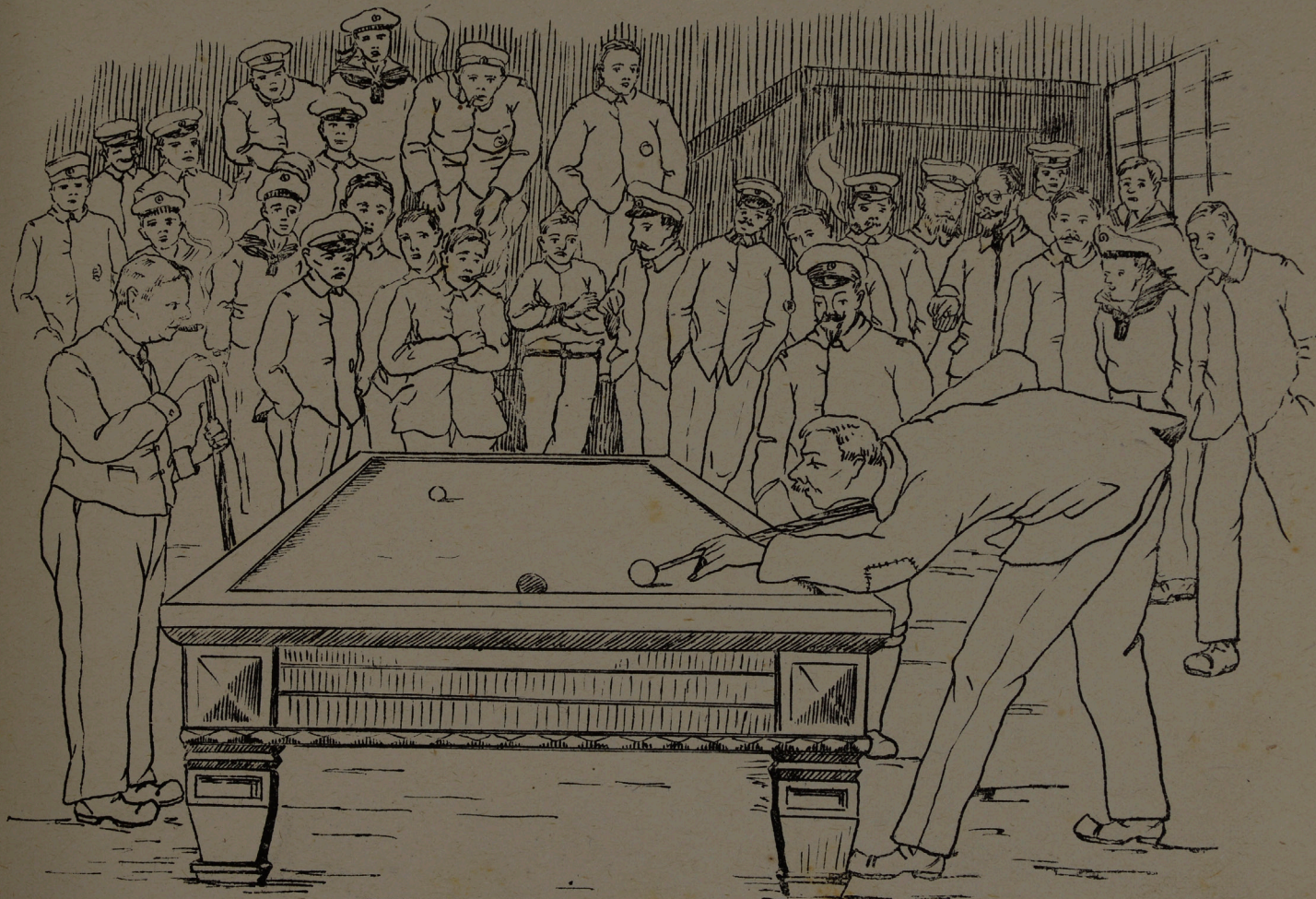
Tagesausflug



Universitát - Bando



Im Bi



Im Billardsaal



Wintersport





Sonnabend



Ende



Ja, zum allerletzten Male  
Pilgern wir dann hin zu Kahle,  
Wo uns in der „Sanitas“  
Iwan bringt das letzte Glas. -----  
Ja, zum letzten Gehn wir dann  
Dunter noch der „Kegelbahn“,  
Wo der Wapzl Dettmayer  
Bringt die letzten Spiegeleier.  
Jeeren dort das letzte Fass  
/Niederlehner rollt uns das/, -----  
Ja, das allerletzte Bier  
Trinken dann beim Pflager wir,  
Füll'n das letzte Mal den Magen  
Ans im lust'gen „Möbelwagen“  
Aus der allerletzten Pfanne. -----  
Ja, die allerletzte Kanne  
Jeeren wir in letzter Stunde,  
Knobeln dann die letzte Runde  
Aus in dem „Erfrischungsraum“  
Der Kantüne — bis nur Schaum  
Aus dem letzten Fass wird rieseln. -----  
Ja, beim letzten von den „Fieseln“  
Trinken wir die letzte Flasche,  
Greifen tief dann in die Tasche. -----

Alles hat einmal ein Ende  
Auf der schönen Gotteswelt.  
Und auch hier in dem Gelände  
Sind die Tage uns gezählt,  
Ewig dauert nichts auf Erden  
Keine Freude — keine Qual  
Und für alles, was einst „werden“  
Musste, kommt „ein letztes Mal.“!

---

---

Da, bald bläst zum letzten Mal  
Uns der Posten sein Signal,  
Und an diesem letzten Tag  
Holen wir den letzten „Schlag“,  
Holen wir die letzte Wurst,  
Löschen wir den letzten Durst,  
Selbstverständlich, Kamerad,  
Mein' ich hinterm Stacheldraht,  
Denn der Durst verlässt uns nimmer,  
Nein, der wird nur immer schlimmer!



Ja bald wird zum letzten Mal  
Auf dem Platz der letzte Ball  
Übers Netz zurückgegeben  
Und zum letzten Mal das Leben  
Froh riskiert beim Fussballspiel  
Und zum letzten Mal das Ziel  
Froh erreicht an diesem Tag  
Mit dem letzten Stockballschlag,  
Und zum letzten Mal der Magen  
Dann beim Boxen eingeschlagen. -  
Ja, das letzte Mal mit Bangen  
Werden wir am Recke hangen  
Und die tiefgebogenen Barren  
Unter deutschen Tamern knarren.

---

Ja bald geh'n zum letzten Mal  
Wir hinaus ins Mühlental  
Um das letzte Holz zu schlagen, -  
Und den allerletzten Wagen  
Fährt uns dann -/er kann es fein/-  
Durch das Tor der „Hannes“ ein.  
Und zum letzten Mal spazieren  
Wird man nach dem Strand uns führen  
Und der herrlichen Binnensee  
Sagen wir dann froh Ade.

Ja, bald gehn zum letzten Mal  
Wir in unsern Hühnerstall  
Mit dem letzten Hirsebrei, -  
Holen dort das letzte Ei,  
Hör'n des letzten Huhnes Gackern,  
Und den Hahn, den braven, wackern,  
Der so tätig war als Mann,  
Diesem allerletzten Hahn  
Drehn wir mit amfiortem Blick  
Am sein männiglich Genick.

---

Ja, zum allerletzten Start  
Triff man sich dann am Billard,  
Schmiert das letzte Mal das Queue,  
Gibt das letzte Mal „effet“  
Und macht dort den letzten Satz.

---

Und vom Iore, bei Komats' "  
Kocht die letzte „Heldenschmiere“  
„Tedge“ uns. -----  
----- und im Reviere  
Wird den letzten Zahn man ziehn  
Und das letzte Aspirin  
Gibt man dir dann dort, mein Lieber

U nd das letzte Mal im Fieber  
Wirst du dann dort oben liegen, -  
Wird zum letzten Mal man wiegen  
Dort nach Momme und nach Kwanz  
Dann den allerletzten Mann.

---

J a, bald wird zum letzten Mal  
Clausnitzer in seinem Stall  
Melken seine letzte Kuh, - - -  
Und zum letzten Mal wirst du  
Ernten vor dem Stacheldraht  
Deinen letzten Kopfsalat,  
Wirst die letzten Bohnen brechen  
Und den letzten Spinat stechen,  
Graben dann das letzte Beet, - - -

---

U nd zur „Universität“  
Gehn wir dann zum letzten Male  
Und empfangen im Hörsaale  
Aus des fleiß'gen Lehrers Munde  
Freudig in der letzten „Stunde“  
Dann die letzte geist'ge Atzung.

---

U nd die letzte Wiener B'setzung  
Spielt uns dann das letzte Mal.

Alle Freude, Lust und Qual,  
Alles Reine, Wahre, Schöne  
Wird uns durch die Macht der Töne  
Dann zum letzten Mal gezeigt,  
Wenn zum letzten Male geigt  
„Paulchen“ hinterm Stacheldraht. ---  
Und des wacker'n Obermaat  
Hansens Blas- und Streichmusik  
Spielt uns dann das letzte Stück;  
„Freude, schöner Götterfunken“ ----  
Ja, dann sind wir freude-trunken! -  
Und eh' Bando wir verlassen  
Wird Kapelle Schulz noch blasen,  
Und an diesem letzten Tag  
Wird der letzte Paakenschlag  
Hier in dieser Gegend klingen. ---  
Und das letzte Lied wird singen  
Moltrecht's dann und Jansen's Schar --  
Und es werden hell und klar  
Bald gewaltige und kühne  
Worte von der hohen Bühne  
Dann zum letzten Mal erschallen,  
Und dann wird der Vorhang fallen  
In Baracke I, der „Acid“

Und das letzte Mal wirst „Hacula!“  
Du mit freudigem Geschrei  
Rufen dann beim Ma-Hszüo-Pei,  
Und noch einmal frohen Blicks  
Zieh den roten Stein des Glücks,  
Den bekannten „Schlechter Weber“ -

---

Und der allerletzte Eber  
Und die allerletzte Sau.  
Stirbt dann hinterm Drahtverhau.

---

Ja, bald ruht zum ERSTEN Mal  
Dann die Arbeit, der Skandal,  
Der gewaltige Radau  
In dem Viertel Tapatau;  
Da wird auf der Kegelbahn  
Kegeln dann der letzte Mann,  
Wird die letzte „Neane“ fallen;  
Und in letzten Intervallen  
Wird das letzte Lied verklingen,  
Wird der letzte Sänger singen;  
Wird das letzte Brett man zimmern;  
Wird die letzte Geige wimmern;  
Wird man hinterm Stocheldraht

**F**licken dann die letzte Naht,  
Stopfen dann das letzte Loch  
In dem Stöckchen des Herrn Koch  
/Der dort war der Bürgermeister/ -----  
Ja, und mit dem letzten Kleister  
Wird das letzte Buch gebunden;  
Und der letzte aller Kunden  
Eingeseift und glattrasiert;  
Und das letzte Buch studiert;  
Einmal noch photographiert  
Und das letzte Bild fixiert.

-----  
**J**a, der letzte Hand wird bellen,  
Und die letzten Frischkandellen,  
Fellkartoffeln and Spinat  
Gibts dann hinterm Stacheldraht. -----  
Und mit Erbsen, Linsen, Bohnen  
Wird man ans auch bald verschonen,  
Und — wir können's nicht verhehlen —  
Bald wird zum Kartoffelschälen  
Anreten der letzte Mann. -----  
Und es wird dann Heinrich/Hörmann  
Hier die letzten Röhren legen, -----  
Und zum letzten Male fegen  
Wir den Hof und Stadtpark aus. -----

U nd im engen „Seemannsbuch“  
Wird man bald mit 7 „Dicken“  
Dann den letzten Mann „beglücken.“  
-----

J a, für alles kommt einmal -  
Gott sei Dank! „Ein letztes Mal“  
Und es gibt mir einen Schlag,  
Denk' ich an den letzten Tag,  
Da wir alle Bitterkeit,  
Alle Qual und Trübseligkeit,  
Alle Not und alles Hassen  
Werden HINTER uns erst lassen,  
Da zum zweiten Mal auf Erden  
Wir zum Sein geboren werden,  
Da wir wieder MENSCHEN werden;  
An den Tag, wo's heißen wird;  
Heute, heute wird marschiert!!  
Dann ade, Barockenstadt!!  
Dann ade, Du Stacheldraht!!  
FORT! AUF NIMMERWIEDERSEHN!!  
Heimatswimpel sollen wehn!  
-----

Glaub ja nicht, lieber Landsmann, dass wir hier  
Mit Bratsche, Cello, Flöten und Geigen  
Das Schöne nur und Lichte unsres Daseins zeigen,  
Nicht Sekt — nicht süsßer Wein — nein, starkes Bier  
Ist's, was in Wort und Bild wir Dir kredenzen,  
So, wie das Leben in den engen Grenzen  
Des Stacheldrahtes wirklich war — real und derb, —  
Nackt — ohne der Verschönerung Schleier-Gaze  
So halten wir es Dir vor Deine Schnapper Nase.  
Und ist der Trank zu bitter Dir und herb:  
So schluck' ihn trotzdem, schluck' ohn' Wimperzucken.  
Man zwang Dich ja hier manches zu verschlucken  
Was Dir durchaus nicht schmeckte, Kamerad,  
Doch abgehärtet ist Dein Bando-Magen,  
Er kann gepfefferte und derbe Kost vertragen  
Nach länger als 4 Jahren Stacheldraht,



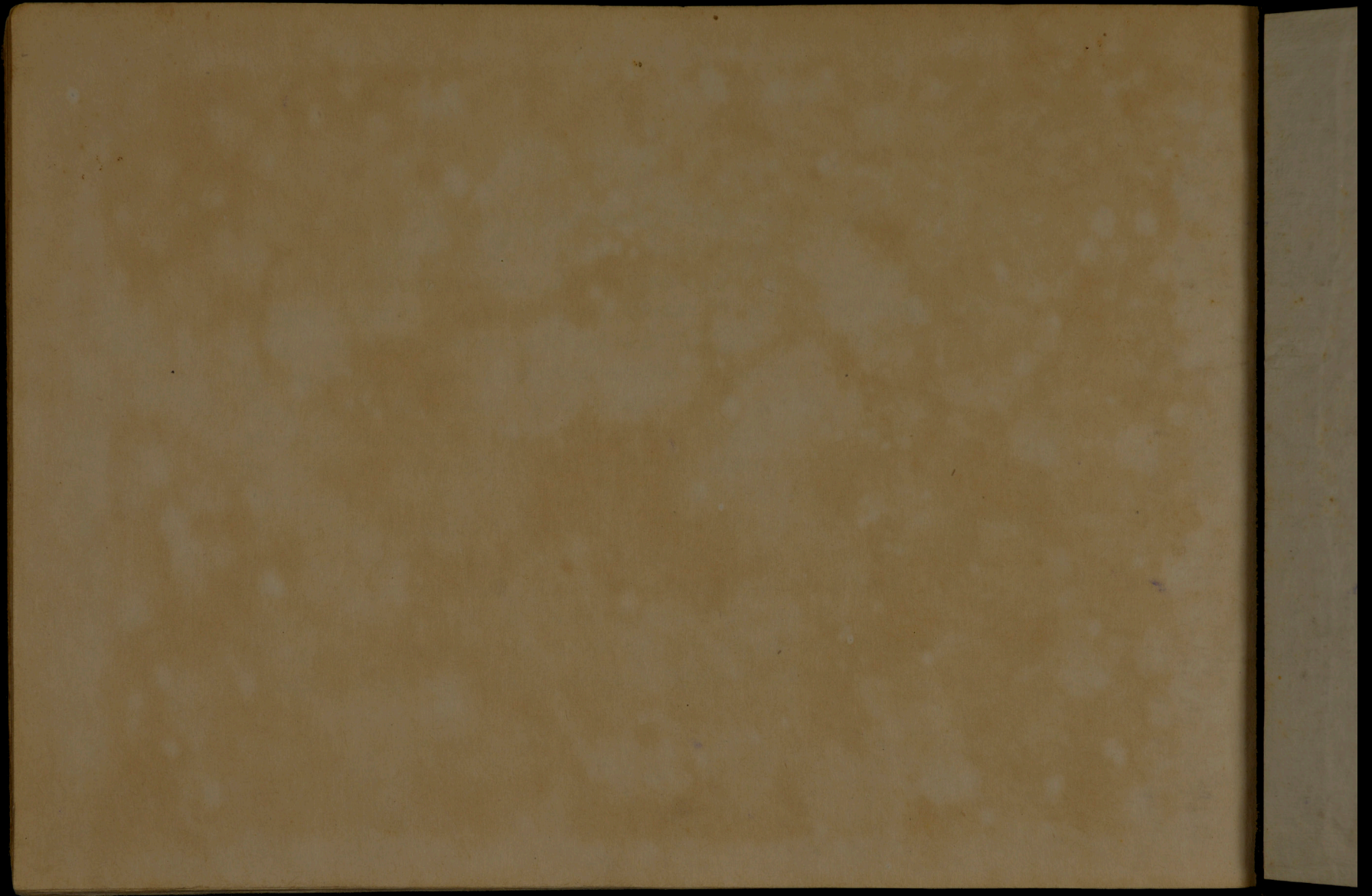
aißen.  
kes Bier

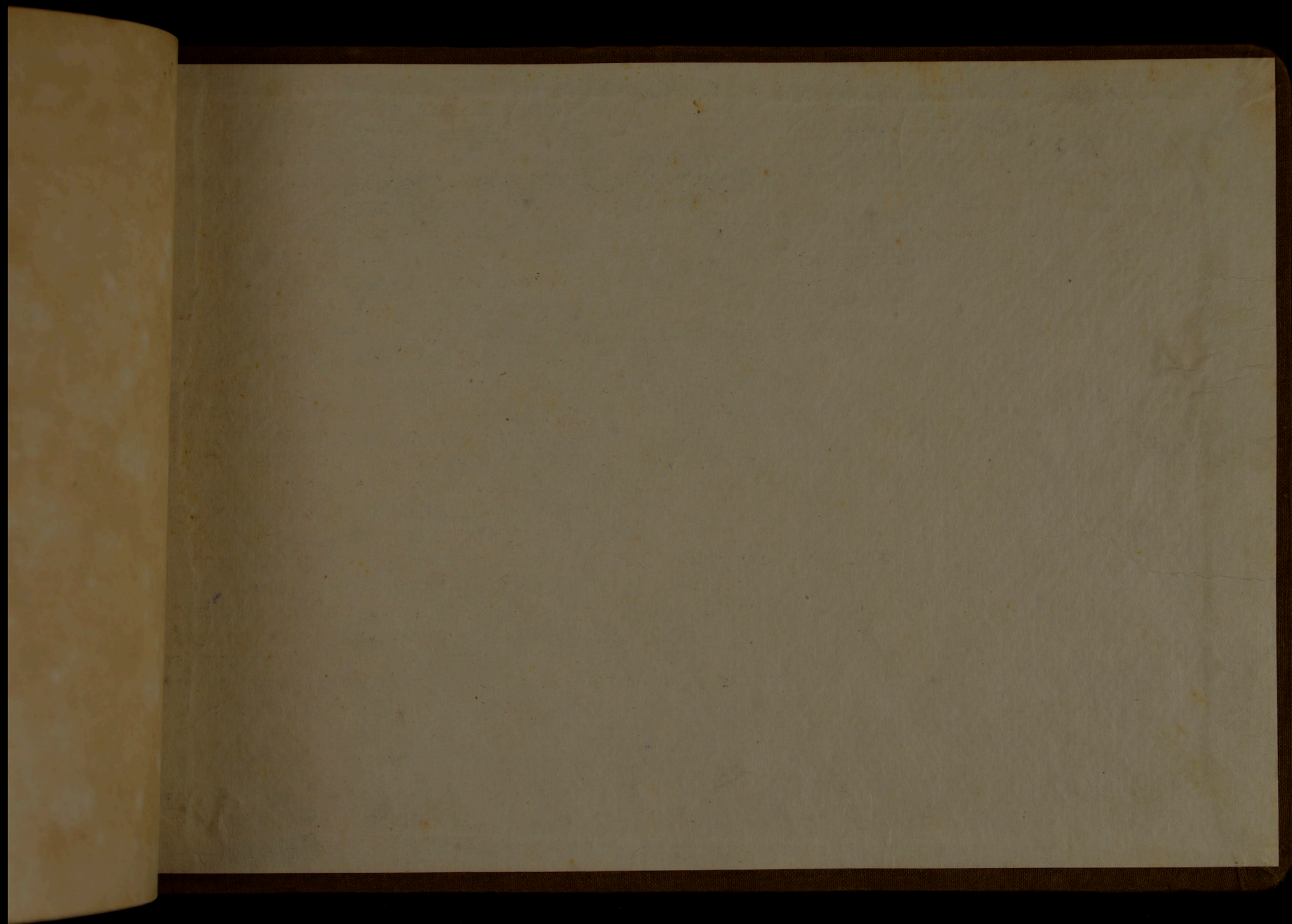
derb,  
ze  
ee.

Wimperzucken  
schlucken  
rad,

trofen  
t,

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*





Gedruckt im Kriegs-  
Bando



gefangenenlager  
Japan.